VOYAGE WESTERN

TOUR & TRAVEL

阿尔卑斯·湖光雪峰

瑞士8天7夜包车行程



重游《爱的迫降》取景地伊瑟尔特瓦尔德，登上少女峰欧洲之巅，遥望马特洪峰的金色晨光

Revisit the "Crash Landing on You" filming spot at Iseltwald, stand atop Jungfraujoch, the Top of Europe, and watch the Matterhorn glow at sunrise.

Valid From 1st June 2027 Until 30th September 2027

私人包车旅游 2 / 4 / 6 人出发

FROM **RM 5,788** /PAX

VOYAGE WESTERN
TOUR & TRAVEL

行程亮点 TOUR HIGHLIGHT

雪山 · 湖泊 · 古城 · 风味之旅
Swiss Alpine Discovery

1 Jungfraujoch, Top of Europe
少女峰 × 欧洲之巅

乘齿轮火车登上海拔3,454米的欧洲最高火车站，漫步冰宫，远眺阿莱奇冰川。
Ride to Europe's highest railway station at 3,454 m and gaze over the Aletsch Glacier.



2 Matterhorn & Gornergrat
马特洪峰 × 戈尔内格拉特

走进无车小镇策马特，乘齿轮火车登上戈尔内格拉特，近距离欣赏马特洪峰。
Explore car-free Zermatt and ride the Gornergrat cog railway for close-up Matterhorn views.

3 Mt. Titlis Rotair Cable Car
铁力士山 × 360°旋转缆车

搭乘世界首创旋转缆车登顶，挑战欧洲最高悬索桥，探访冰川洞穴。
Ride the world's first rotating cable car, cross the Cliff Walk and explore the Glacier Cave.

4 Old Town Lucerne
琉森 × 卡佩尔廊桥

漫步欧洲最古老的木质廊桥，瞻仰狮子纪念碑，欣赏琉森湖畔的中世纪老城。
Stroll Europe's oldest wooden covered bridge and visit the Lion Monument by Lake Lucerne.



5 Iseltwald on Lake Brienz
伊瑟尔特瓦尔德 × 《爱的迫降》

打卡《爱的迫降》经典取景地，在碧绿的布里恩茨湖畔留下浪漫合照。
Visit the famous "Crash Landing on You" filming spot on turquoise Lake Brienz.



6 Chillon Castle & Lake Geneva
西庸城堡 × 日内瓦湖

参观矗立湖畔的千年水上古堡，途经世界遗产拉沃梯田葡萄园。
Visit the lakeside Chillon Castle and pass the UNESCO-listed Lavaux vineyard terraces.

7 Gruyères Cheese & Swiss Chocolate
格吕耶尔 × 奶酪与巧克力

漫步中世纪小镇格吕耶尔，参观奶酪工坊，品尝正宗瑞士奶酪火锅与巧克力。
Wander medieval Gruyères, visit a cheese dairy and taste authentic fondue and chocolate.



VOYAGE WESTERN
TOUR & TRAVEL

行程概览 ITINERARY OVERVIEW



初见苏黎世

First Glimpse of Zurich



雪山与廊桥

Snow Peaks & Chapel Bridge



湖畔浪漫时光

Romantic Lakeside Moments



登顶欧洲之巅

Summit the Top of Europe



走进无车小镇

Into Car-free Zermatt



马特洪峰与古堡

Matterhorn & Castle

行程详细 ITINERARY DETAILS

DAY 1 吉隆坡 - 苏黎世 - 琉森
KL - Zurich - Lucerne

抵达苏黎世机场后，由专车司导接机，开启瑞士之旅。首先漫步中世纪风貌的**苏黎世老城**，走访以夏加尔彩绘玻璃窗闻名的**圣母大教堂**，以及拥有欧洲最大钟面之一的**圣彼得教堂**；随后登上**林登霍夫山丘**，俯瞰利马特河两岸错落的老城屋顶与教堂尖塔。再沿世界知名购物街**班霍夫大街**一路漫步至**苏黎世湖**畔，感受金融之都的优雅与活力。午后驱车约一小时前往湖光山色环绕的**琉森**，办理入住后自由休息，调整时差。傍晚可沿罗伊斯河畔散步，欣赏河上的中世纪史普劳尔廊桥与城墙上的九座瞭望塔，远眺皮拉图斯山与瑞吉山的雪峰轮廓，在宁静的湖光中迎接旅程的第一个夜晚。

Upon arrival at Zurich Airport, meet your driver-guide to begin your Swiss journey. Stroll through Zurich's medieval **Old Town** and visit the **Fraumünster**, famous for its Chagall stained-glass windows, and **St. Peter's Church** with one of Europe's largest clock faces. Admire the rooftops and spires along the Limmat River from **Lindenhof Hill**, then walk the famous **Bahnhofstrasse** to the shores of **Lake Zurich**. In the afternoon, drive about one hour to **Lucerne** for check-in and a relaxing evening. Later, stroll along the Reuss River past the medieval Spreuer Bridge and the nine towers of the Musegg Wall, with Mt. Pilatus and Mt. Rigi rising above the lake.

4星琉森市区酒店或同级
4 STAR Lucerne city hotel or similar

DAY 2 琉森 - 铁力士山 - 琉森
Lucerne - Titlis - Lucerne

早餐后，前往度假山城**英格堡**，搭乘世界首创的360°旋转缆车登上海拔3,020米的**铁力士山**。登顶后挑战欧洲海拔最高的悬索桥**铁力士悬崖栈桥**，探访晶莹的**冰川洞穴**，饱览雪山风光。下午返回琉森，漫步欧洲最古老的木质廊桥**卡佩尔廊桥**，参观被马克·吐温誉为“世上最令人动容的石雕”的**狮子纪念碑**，傍晚于**琉森湖**畔悠闲散步。铁力士山上还设有冰川公园，可体验雪地滑圈、雪橇等趣味活动（视季节开放）；狮子纪念碑为纪念1792年法国大革命中英勇殉职的瑞士卫兵而建，垂死雄狮的神情令人动容。

After breakfast, head to the mountain resort of **Engelberg** and ride the world's first rotating cable car up **Mt. Titlis** (3,020 m) for 360° views of glaciers and snowy peaks. At the summit, cross the **Titlis Cliff Walk**, Europe's highest suspension bridge, and explore the shimmering **Glacier Cave**. Back in **Lucerne**, walk the **Chapel Bridge** and visit the **Lion Monument**, which Mark Twain called "the most mournful and moving piece of stone in the world", before an evening stroll by **Lake Lucerne**. Seasonal fun awaits at the Titlis Glacier Park with snow tubing and sledging, while the Lion Monument honours the Swiss Guards who fell during the French Revolution in 1792.

4星琉森市区酒店或同级
4 STAR Lucerne city hotel or similar

DAY 3 琉森 - 布里恩茨 - 因特拉肯
Lucerne - Brienz - Interlaken

早餐后，经风景优美的**布吕尼山口**翻越山岭，沿途尽览阿尔卑斯田园风光，前往以木雕工艺闻名的湖畔小镇**布里恩茨**，欣赏碧绿如翡翠的**布里恩茨湖**。随后打卡韩剧《爱的迫降》经典取景地**伊瑟尔特瓦尔德**，在湖边栈桥重现剧中浪漫一幕。抵达“两湖之间”的**因特拉肯**后，乘登山缆车登上**哈德昆观景台**，俯瞰**图恩湖**、**布里恩茨湖**及**艾格峰**、**僧侣峰**、**少女峰**三峰全景，晚上于**何维克大街**自由漫步。布里恩茨是瑞士木雕工艺的重镇，可欣赏工匠现场雕刻的精湛技艺；哈德昆观景台建有悬空于山崖外的“双湖桥”观景平台，夕阳时分的少女峰群峰尤为壮丽。

After breakfast, drive over the scenic **Brünig Pass** through alpine meadows to **Brienz**, a lakeside village renowned for woodcarving on emerald-green **Lake Brienz**. Recreate a romantic scene at the **Iseltwald** jetty made famous by "Crash Landing on You". In **Interlaken**, ride the funicular up **Harder Kulm** for panoramic views of **Lake Thun**, **Lake Brienz** and the **Eiger**, **Mönch** and **Jungfrau** peaks, then stroll along **Höheweg**. Brienz is the heart of Swiss woodcarving, where you can watch craftsmen at work, while Harder Kulm's Two Lakes Bridge juts out over the cliff for breathtaking sunset views of the Jungfrau massif.

4星因特拉肯酒店或同级
4 STAR Interlaken hotel or similar

DAY 4 因特拉肯 - 少女峰
Interlaken - Jungfraujoch

早餐后，前往冰川村**格林德瓦**，乘坐**艾格快线**缆车及**少女峰铁路**，穿越**艾格峰**山体隧道，登上海拔3,454米的欧洲最高火车站**少女峰**。参观晶莹剔透的**冰宫**，于**斯芬克斯观景台**远眺阿尔卑斯最长的**阿莱奇冰川**，并登上高原雪地亲身感受万年冰雪。下午游览拥有72道瀑布的**劳特布伦嫩山谷**，欣赏从峭壁飞泻而下近300米的**施陶巴赫瀑布**，傍晚返回**因特拉肯**。少女峰站内还设有阿尔卑斯震撼体验馆与瑞士莲巧克力之家，可了解少女峰铁路百年建造历史；若天气晴朗，远眺可见法国孚日山脉与德国黑森林。

After breakfast, travel to the glacier village of **Grindelwald** and ride the **Eiger Express** gondola and the **Jungfrau Railway** through the Eiger to **Jungfraujoch**, Europe's highest railway station at 3,454 m. Explore the **Ice Palace**, admire the **Aletsch Glacier**, the longest in the Alps, from the **Sphinx Terrace**, and step out onto the snowy **Plateau**. In the afternoon, visit **Lauterbrunnen**, the valley of 72 waterfalls, where the **Staubbach Falls** plunge nearly 300 metres from the cliffs. At the summit, discover the Alpine Sensation exhibit on the railway's century-old history and the Lindt Swiss Chocolate Heaven; on clear days, views stretch as far as the Vosges in France and Germany's Black Forest.

4星因特拉肯酒店或同级
4 STAR Interlaken hotel or similar

行程详细 ITINERARY DETAILS

DAY 5

因特拉肯 - 策马特
Interlaken - Zermatt

早餐后，驱车前往山间小镇**坎德施泰格**，乘坐**勒奇山汽车火车**穿越山体隧道进入**罗讷河谷**，再前往**塔什**转乘接驳火车进入无车小镇**策马特**（建议携带轻便过夜行李）。午后漫步热闹的**班霍夫大街**，两旁林立着手表店、户外用品店与特色餐厅；走访讲述登山历史的**马特洪峰博物馆**，了解人类首登马特洪峰的传奇故事，穿梭于数百年历史的**木屋粮仓**之间，傍晚于**教堂桥**畔欣赏夕阳映照下金光闪耀的**马特洪峰**。策马特为环保无车小镇，镇内仅允许小型电动车行驶，空气清新宜人；入夜后小镇灯火点点，马特洪峰在星空下静静矗立，是摄影爱好者不可错过的时刻。

After breakfast, drive to the mountain village of **Kandersteg** and take the **Lötschberg car train** through the mountain into the **Rhône Valley**, continuing to **Täsch**. Board the shuttle train into car-free **Zermatt** (light overnight luggage recommended). Stroll the lively **Bahnhofstrasse** lined with watch shops and cosy restaurants, and visit the **Matterhorn Museum** to learn the dramatic story of the first ascent. Wander among centuries-old timber barns, then watch the sunset turn the Matterhorn golden from the **Kirchbrücke**. Zermatt is car-free, with only small electric vehicles allowed, keeping the alpine air fresh; as night falls, the village lights up beneath the Matterhorn, a magical moment for photographers.

DAY 6

策马特 - 蒙特勒
Zermatt - Montreux

早餐后，乘坐齿轮火车登上海拔3,089米的**戈尔内格拉特观景台**，近距离欣赏**马特洪峰**、**戈尔内冰川**及环绕四周的29座4,000米级雪峰，是瑞士最经典的山景之一。随后返回**塔什**，驱车前往**日内瓦湖**畔的度假小城**蒙特勒**，参观建于湖畔岩石上、已有近千年历史的**西庸城堡**，探索古堡地牢与骑士大厅。傍晚漫步花木扶疏的**湖滨步道**，欣赏**弗雷迪·墨丘利雕像**与湖光夕照。天气晴朗时，可于罗滕博登站下车，步行至利菲尔湖拍摄马特洪峰的经典倒影；西庸城堡曾激发英国诗人拜伦创作长诗《西庸的囚徒》，地牢石柱上至今仍可见他的刻名。

After breakfast, ride the **Gornergrat** cog railway to 3,089 m for close-up views of the **Matterhorn**, the **Gorner Glacier** and a ring of 29 peaks over 4,000 metres – one of Switzerland's most iconic panoramas. Return to **Täsch** and drive to **Montreux** on **Lake Geneva** to visit the nearly 1,000-year-old **Chillon Castle**, built on a rock by the water, and explore its dungeons and knights' halls. End the day with a stroll along the flower-lined lakeside promenade past the **Freddie Mercury statue**. On clear days, hop off at Rotenboden and walk to the Riffelsee to capture the Matterhorn's famous reflection. Chillon inspired Lord Byron's poem "The Prisoner of Chillon", and his carved name can still be seen on a dungeon pillar.

4星策马特酒店或同级
4 STAR Zermatt hotel or similar

DAY 7

蒙特勒 - 格吕耶尔 - 伯尔尼
Montreux - Gruyères - Bern

早餐后，沿**日内瓦湖**畔驱车，途经世界文化遗产**拉沃梯田葡萄园**，欣赏层层叠叠的葡萄园与湖光山色交织的美景。随后前往中世纪小镇**格吕耶尔**，沿石板主街登上**格吕耶尔城堡**，俯瞰绿意盎然的田园风光；参观**格吕耶尔奶酪工坊**，了解这款经典奶酪的传统制作工艺，并品尝正宗瑞士奶酪火锅（餐费自理）。午后前往**卡耶巧克力工厂**，参观互动展览、品尝新鲜巧克力并自由选购，傍晚抵达瑞士首都**伯尔尼**。拉沃葡萄园梯田始建于11世纪，沿湖岸绵延约30公里，于2007年列入世界文化遗产；格吕耶尔镇上的HR·吉格尔博物馆以电影《异形》的奇幻设计闻名，与古朴小镇形成有趣对比。

After breakfast, drive along **Lake Geneva** past the UNESCO-listed **Lavaux vineyard terraces**, where terraced vines tumble down to the lake. Continue to medieval **Gruyères**, walk its cobbled main street up to **Gruyères Castle** for sweeping countryside views, and visit **La Maison du Gruyère** cheese dairy to learn how the famous cheese is made, then taste authentic Swiss fondue (at own expense). In the afternoon, stop at the **Maison Cailler** chocolate factory for interactive exhibits, tastings and shopping, before arriving in **Bern**, the Swiss capital, in the evening. Dating back to the 11th century and stretching some 30 km along the shore, Lavaux became a UNESCO site in 2007. In Gruyères, the HR Giger Museum, famed for the designs behind the film "Alien", offers a surprising contrast to the medieval village.

4星伯尔尼市区酒店或同级
4 STAR Bern city hotel or similar

DAY 8

伯尔尼 - 苏黎世 - 吉隆坡
Bern - Zurich - KL

早餐后，漫步世界文化遗产**伯尔尼老城**，穿行于长达6公里的中世纪拱廊街道，沿途可见色彩缤纷的喷泉雕像。欣赏**钟楼**整点的机械报时表演，走访爱因斯坦发展相对论时期居住的**爱因斯坦故居**，并途经**瑞士联邦议会大厦**外观。伯尔尼老城于1983年列入世界文化遗产，城内保存了百余座喷泉；建于13世纪的钟楼曾是城门与监狱，报时时公鸡啼鸣、小丑敲钟、小熊列队巡游，妙趣横生。随后前往**玫瑰园**俯瞰**阿勒河**环绕的老城全景，并探访**熊苑**，近距离观看伯尔尼的城市象征——棕熊。最后根据航班时间送往苏黎世机场，结束难忘的瑞士之旅。

After breakfast, explore Bern's UNESCO-listed **Old Town** with its six kilometres of medieval arcades and colourful fountains. Watch the **Zytglogge** clock tower's hourly show, visit **Einstein House**, where he lived while developing his theory of relativity, and pass the **Federal Palace**. Listed since 1983, the Old Town boasts more than 100 fountains, while the 13th-century Zytglogge once served as a city gate and prison, its clock show featuring a crowing rooster, a jester and a parade of bears. Enjoy the view over the **Aare River** from the **Rose Garden** and visit the **Bear Park**, home to the city's beloved symbol, before transferring to Zurich Airport for your flight home.

伯尔尼至苏黎世机场车程约1.5小时
Bern to Zurich Airport approx. 1.5 hours

VOYAGE WESTERN
TOUR & TRAVEL

TIPS

旅行贴士 · 出发前须知
Travel Tips

01 最佳季节 BEST SEASON

6月至9月为瑞士最佳旅游季节，气候宜人、日照充足，山景最为清晰，最适合登山观景与湖畔漫游。

June to September is the best time to visit Switzerland, with mild weather, long sunny days and the clearest alpine views for mountain excursions and lakeside strolls.

02 穿着建议 WHAT TO WEAR

少女峰海拔3,454米，盛夏也可能低于0°C；请备保暖防风外套、太阳眼镜与防滑步行鞋。

Jungfraujoch (3,454m) can drop below 0°C even in summer; bring a warm windproof jacket, sunglasses and non-slip walking shoes.

03 高山须知 HIGH ALTITUDE

登少女峰、铁力士山等高海拔景点请放慢步伐、多喝水；心脏病或高血压者请先咨询医生。

At high-altitude sites such as Jungfraujoch and Mt. Titlis, move slowly and stay hydrated; travellers with heart or blood-pressure conditions should consult a doctor first.

04 时差货币 TIME & MONEY

瑞士比马来西亚慢6小时（夏令时）；使用瑞士法郎（CHF），部分商家收欧元，普遍可刷卡。

Switzerland is 6 hours behind Malaysia (summer time); it uses the Swiss franc (CHF), some shops take euros, and cards are widely accepted.

05 电源插座 POWER & PLUGS

瑞士使用J型三圆脚插座（230V），亦兼容欧标双圆脚C型插头，请自备转换插头。

Switzerland uses Type J three-pin sockets (230V), which also fit European two-pin Type C plugs, so bring a travel adapter.

06 当地贴士 LOCAL TIPS

自来水可直接饮用；周日多数商店休息，购物请提早安排；餐厅已含服务费，小费随意。

Tap water is safe to drink; most shops close on Sundays, so plan shopping ahead; service is included in restaurant bills, so tipping is optional.

07 紧急电话 EMERGENCY

报警117、急救144、消防118，或拨欧洲通用紧急号码112；护照遗失请联系驻伯尔尼马来西亚大使馆。

Call 117 for police, 144 for ambulance, 118 for fire, or the European emergency number 112; for a lost passport, contact the Embassy of Malaysia in Bern.

08 购物退税 TAX REFUND

同一商店当天消费满CHF 300可申请退增值税；请向商家索取退税单，离境时于机场海关盖章办理。

Spend CHF 300 or more in one shop on the same day to reclaim VAT; ask for a tax-free form and have it stamped at airport customs when you leave.

瑞士必尝美食
MUST-TRY SWISS FOOD



奶酪火锅 CHEESE FONDUE

格吕耶尔等奶酪与白酒同煮至融化，以面包蘸食，是瑞士国菜。

Gruyère and other cheeses melted with white wine, enjoyed by dipping in cubes of bread.



烤奶酪 RACLETTE

将奶酪加热融化后刮到马铃薯上，佐以腌黄瓜与小洋葱。

Melted cheese scraped over boiled potatoes, served with gherkins and pickled onions.



瑞士薯饼 RÖSTI

马铃薯刨丝后煎至两面金黄酥脆，是经典瑞士家常菜。

Grated potatoes pan-fried until golden and crisp, a classic Swiss home-style dish.



苏黎世式小牛肉 ZÜRCHER GESCHNETZELTES

嫩滑小牛肉条配奶油蘑菇酱，常与瑞士薯饼一同享用。

Tender strips of veal in a creamy mushroom sauce, usually served with rösti.



瑞士巧克力 SWISS CHOCOLATE

瑞士是牛奶巧克力的发源地，卡耶、瑞士莲等百年品牌不容错过。

The birthplace of milk chocolate, home to century-old brands such as Cailler and Lindt.

价格详情 PRICING DETAIL

VOYAGE WESTERN
TOUR & TRAVEL

私人包车
Private Chauffeur Tour

6人/ Pax RM 5,788

4人/ Pax RM 8,988

2人/ Pax RM 16,988

车辆 Transportation：全程专车服务，包含停车费、过路费及燃油费。
Private transportation throughout the trip, including parking fees, tolls, and fuel charges.

司导 Driver Guide：一名专业资深中文导游兼司机，提供全程讲解服务。（导游每日工作时间为上午9点至下午7点）
A professional Chinese-speaking driver-guide for the entire journey.(Note: Guide's daily working hours are from 9:00 AM to 7:00 PM).

门票 Entrance Fees ： 行程中任何景点门票
Entrance fees for attractions as specified in the itinerary.

酒店 Hotel ： 客人自订酒店
Hotel Room On Own Arrangement

用餐 Meals: 任何行程中用餐。
Any meals which is not mentioned in the detailed Itinerary.

国际航班 International Flights : 往返欧洲的国际机票费用。
Return International airfare to and from Europe.

私人包车 + 3 星级酒店
Private Chauffeur Tour + 3 Star Hotel

6人/ Pax RM 13,888

4人/ Pax RM 16,888

2人/ Pax RM 24,888

车辆 Transportation：全程专车服务，包含停车费、过路费及燃油费。
Private transportation throughout the trip, including parking fees, tolls, and fuel charges.

司导 Driver Guide：一名专业资深中文导游兼司机，提供全程讲解服务。（导游每日工作时间为上午9点至下午7点）
A professional Chinese-speaking driver-guide for the entire journey.(Note: Guide's daily working hours are from 9:00 AM to 7:00 PM).

酒店 Hotel：7 晚精选三星级酒店住宿，含城市税及每日早餐。
7 nights' accommodation in selected 3★hotels, inclusive of city tax and daily breakfast.

门票 Entrance Fees ： 行程中所列景点的第一门票。
Entrance fees for attractions as specified in the itinerary.

Voyage Western 尊享礼遇：免费升级经典路线 · 精选体验 · 景点门票
Complimentary Upgrades to Signature Routes, Curated Experiences & Inclusive Attraction Tickets

国际航班 International Flights : 往返欧洲的国际机票费用。
Return International airfare to and from Europe.

用餐 Meals: 任何行程中用餐。
Any meals which is not mentioned in the detailed Itinerary.

最推荐!

私人包车 + 4 星级酒店
Private Chauffeur Tour + 4 Star Hotel

6人/ Pax RM 17,888

4人/ Pax RM 20,888

2人/ Pax RM 28,888

车辆 Transportation：全程专车服务，包含停车费、过路费及燃油费。
Private transportation throughout the trip, including parking fees, tolls, and fuel charges.

司导 Driver Guide：一名专业资深中文导游兼司机，提供全程讲解服务。（导游每日工作时间为上午9点至下午7点）
A professional Chinese-speaking driver-guide for the entire journey.(Note: Guide's daily working hours are from 9:00 AM to 7:00 PM)

酒店 Hotel：7 晚精选四星级酒店住宿，含城市税及每日早餐。
7 nights' accommodation in selected 4★hotels, inclusive of city tax and daily breakfast.

门票 Entrance Fees ： 行程中所列景点的第一门票。
Entrance fees for attractions as specified in the itinerary.

Voyage Western 尊享礼遇：免费升级经典路线 · 精选体验 · 景点门票
Complimentary Upgrades to Signature Routes, Curated Experiences & Inclusive Attraction Tickets

国际航班 International Flights : 往返欧洲的国际机票费用。
Return International airfare to and from Europe.

用餐 Meals: 任何行程中用餐。
Any meals which is not mentioned in the detailed Itinerary.

旅行必备 TRAVEL ESSENTIALS

Passport & Visas 护照与签证
Each traveler must ensure their passport is valid for at least six (6) months from the return date of the trip. All required visas, entry permits, or other travel documents must be obtained in advance by the traveler.
每位旅客需确保护照在回程日起至少仍有六（6）个月的有效期。所有所需签证、入境许可或其他旅行文件，须由旅客本人提前办理。

Travel Insurance 旅游保险
Comprehensive travel insurance covering medical expenses, trip cancellations, baggage loss, and other unforeseen events is strongly recommended.
强烈建议旅客购买涵盖医疗费用、行程取消、行李遗失及其他不可预见事件的综合旅游保险。

Health & Safety 健康与安全
Travelers are advised to consult their doctors for health advice and vaccinations (if required) before departure. Please inform the company of any medical conditions or dietary restrictions in advance.
建议旅客在出发前向医生咨询健康建议及接种（如需）。若有特殊健康状况或饮食要求，请提前告知旅行社。

Luggage 行李
Travelers are responsible for their own luggage. Please check airline regulations for baggage allowances and restrictions.
旅客须自行保管行李，并遵守航空公司行李托运及随身行李的相关规定。

条款与细则 TERMS & CONDITION

1）Program Changes 行程调整
Itineraries, meals, hotels, and transportation are subject to change without prior notice due to local circumstances or weather conditions. 行程、膳食、酒店及交通可能因当地情况或天气因素而进行调整，恕不另行通知。

2）Right to Amend 修改权利
Voyage Western reserves the right to amend or cancel the itinerary at any time due to unforeseen circumstances, peak season demands, or force majeure events. Voyage Western 保留因不可预见情况、旅游旺季或不可抗力因素而随时修改或取消行程的权利。

3）Accuracy of Information 信息准确性
Voyage Western is not responsible for omissions, typographical errors, or inaccuracies in brochures, websites, or any media. Corrections will be made when identified. 对于手册、网站或任何媒体中出现的遗漏、印刷错误或资料不准确之处，Voyage Western 概不负责，并保留随时更正的权利。

4）Traveler's Responsibility 旅客责任
All participants travel at their own risk. Voyage Western shall not be held liable for additional expenses caused by delays, transport disruptions, illness, accidents, weather, strikes, war, or other causes beyond the company's control. 所有旅客须自行承担旅行风险。因交通延误、疾病、意外、天气、罢工、战争或其他非公司可控因素而产生的额外费用，Voyage Western 概不负责。

5）Payment & Cancellation 付款与取消
A deposit is required upon booking. Full payment must be made before departure. Cancellation charges apply depending on the time of cancellation before departure.订位时需支付订金。出发前须付清全额团费。若旅客取消行程，将根据取消时间收取相应的取消费用。

6）Unutilized Services 未使用之服务
No refunds will be given for any meals, tours, transport, or services not utilized during the trip. 行程中未使用的餐饮、交通、门票或其他服务，恕不退款。

7）Photography & Promotion 摄影与宣传
Voyage Western may use photos or videos taken during the trip for promotional purposes. If travelers do not wish to appear in such materials, please inform the company in advance. Voyage Western 有权使用行程中所拍摄的照片或视频作宣传用途。如旅客不希望出现在相关宣传资料中，请提前告知公司。

8）Illustrations 图片说明
All pictures shown in the brochure are for illustration purposes only. Actual sights and experiences may vary.本宣传单内所示图片仅供参考，实际景色与体验可能有所不同。

VOYAGE WESTERN TOUR AND TRAVEL SDN. BHD
R-1-33A, Bell Avenue, Sunsuria City , 43900 Sepang , Selangor.
SSM : 1201981-K Motac : KPK 8816

拨打热线
011-74534852